

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
14 March 2007  
Russian  
Original: English

---

**Третий Комитет****Краткий отчет о 43-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 9 ноября 2006 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н аль-Баяти ..... (Ирак)**Содержание**

Пункт 118 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 66 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)Пункт 67 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Пункт 141 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)Пункт 61 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 15 ч. 45 м.*

**Пункт 118 повестки дня: Планирование по программам** (A/60/537; A/61/6 (Программа 19); A/C.3/61/3)

1. **Председатель** напоминает Комитету о том, что программа 19 предлагаемых стратегических рамок на период 2008–2009 годов и пересмотренная смета, касающаяся Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, были переданы Третьему комитету для рассмотрения и принятия решения. Он назначил заместителя Председателя Комитета г-на Ламина Фаати координатором консультаций по этому пункту.

2. **Г-н Фаати** (Гамбия), заместитель Председателя, выступая в качестве координатора неофициальных консультаций по этому пункту, говорит, что в ходе первоначальных консультаций была достигнута договоренность о том, что программа 19 будет рассмотрена по существу ее вопроса 13 ноября. Он настоятельно призывает все делегации следить за объявлениями в Журнале и подготовить свои письменные предложения.

3. **Г-н Кумбербач Миген** (Куба) говорит, что его делегация хотела бы подчеркнуть, что эти консультации должны носить содержательный характер и привести к взаимопониманию. Предложения, касающиеся программы 19, выходят за рамки законодательного мандата, определенного в различных резолюциях по вопросам прав человека. Его делегация подготовила некоторые поправки, которые она представит в ходе обсуждений.

4. **Председатель** отмечает, что Комитет завершил общее обсуждение пункта 118 повестки дня и вернется к рассмотрению этого пункта через определенное время, с тем чтобы принять решение по итогам обсуждений, проведенных при посредничестве заместителя Председателя.

**Пункт 66 повестки дня: Право народов на самоопределение** (*продолжение*) (A/C.3/61/L.51)

*Проект резолюции A/C.3/61/L.51: Право палестинского народа на самоопределение*

5. **Г-н Афифи** (Египет), представляя проект резолюции, говорит, что Андорра, Беларусь, Белиз, Болгария, Гайана, Демократическая Республика Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Лихтенштейн, Нигер, Румы-

ния, Сан-Марино, Сент-Люсия, Словения, Эритрея, Эфиопия и Ямайка присоединились к числу авторов.

6. Текст этого проекта резолюции в своей основе повторяет текст резолюции, принятой на предыдущей сессии; он был просто обновлен. Хотя более года назад израильские оккупационные силы покинули сектор Газа и часть Западного берега, положение палестинского народа ухудшилось. Правительство Израиля приняло решение наказать этот народ, введя жестокую блокаду оккупированных территорий и используя результаты палестинских выборов в качестве средства блокирования мирного процесса. Необходимо обеспечить защиту палестинского народа и его территории и положить конец израильской практике разделения земли и ресурсов палестинского народа. Стена должна быть немедленно разрушена, а вместе с ней должны быть разрушены и все притязания Израиля на палестинские земли. Его делегация надеется, что этот проект резолюции будет принят консенсусом и что он внесет дальнейший вклад в дело уменьшения тягот и страданий палестинского населения, проживающего под израильской оккупацией.

7. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) объявляет, что следующие делегации присоединились к числу авторов этого проекта резолюции: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гамбия, Испания, Кабо-Верде, Мозамбик, Молдова (Республика), Монако, Сент-Винсент и Гренадины, Сьерра-Леоне, Узбекистан, Украина, Шри-Ланка и Эквадор.

**Пункт 67 повестки дня: Поощрение и защита прав человека** (*продолжение*)

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод** (*продолжение*) (A/C.3/61/L.20, L.25, L.30–L.32 и L.45)

*Проект резолюции A/C.3/61/L.20: Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека*

8. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) информирует членов Комитета о том, что Молдова не должна была быть включена в список авторов проекта резолюции A/C.3/61/L.20; это произошло по ошибке.

9. **Г-н Афифи** (Египет), представляя проект резолюции, говорит, что Демократическая Республика Конго, Йемен и Судан присоединились к числу авторов.

10. Данный проект резолюции направлен на рассмотрение вопроса о воздействии глобализации на человечество и привлекает внимание к взаимозависимости между изменениями в способах связи, способах производства и видах технологий, с одной стороны, и тем, как люди могут оптимизировать осуществление всех своих прав человека, с другой стороны. Данный текст не претерпел никаких изменений по сравнению с прошлогодним текстом резолюции, за исключением того, что его нужно было обновить. Авторы проекта считают, что разногласия во взглядах и точках зрения на различные аспекты глобализации, касающиеся прав человека, которые сохранялись на протяжении многих лет, могут быть преодолены.

11. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Гана, Замбия, Коморские Острова, Конго, Лесото, Либерия, Ливан, Саудовская Аравия, Свазиленд и Сьерра-Леоне присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.25: Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений*

12. **Г-жа Похьянкукка** (Финляндия), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что Армения, Бенин, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Конго, Мадагаскар, Мексика, Молдова (Республика), Нигерия, Новая Зеландия, Перу, Республика Корея, Таиланд, Турция и Шри-Ланка присоединились к числу авторов.

13. Данный проект резолюции, основывающийся на консенсусном тексте, принятом на шестидесятой сессии, является важным инструментом защиты прав каждого на свободу мысли, совести, религии или убеждений. Европейский союз принимал активное участие в обсуждениях по проекту вместе с широким кругом стран и надеется, что этот проект резолюции будет принят консенсусом.

14. **Г-н Хан** (Секретарь комитета) объявляет, что Ботсвана, Гаити, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Тимор-Лешти, Того, Уганда, Фиджи, Центральнаяафриканская Республика и Эфиопия

присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.30: Недопустимость нарушений прав человека в результате практики тайного содержания под стражей и незаконной передачи в контексте борьбы с терроризмом*

15. **Г-н Стрижельский** (Беларусь), представляя проект резолюции, говорит, что данный проект представляет собой новый документ, в котором рассматривается недавно выявленная и всецело осужденная международным сообществом насущная и серьезная проблема. Лица, подозреваемые в предполагаемой террористической деятельности, лишаются своих основных прав человека, в том числе права на справедливое судебное разбирательство и элементарные формы правовой защиты. Главная цель этого проекта резолюции заключается в том, чтобы предотвратить распространение этой практики в глобальных масштабах.

*Проект резолюции A/C.3/61/31: Поощрение равноправного и взаимоуважительного диалога по правам человека*

16. **Г-н Стрижельский** (Беларусь), выступая также от имени Узбекистана, представляет проект резолюции и устно вносит поправки во второй пункт преамбулы и пункт 4 постановляющей части. После этого он призывает все делегации проголосовать за этот проект резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.32: Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека*

17. **Г-н Нихон** (Бельгия), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что Австралия, Болгария, Камерун, Канада, Мали, Марокко, Парагвай, Республика Корея, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Тимор-Лешти, Турция и Хорватия присоединились к числу авторов. Напомнив о важности укрепления субрегиональных мероприятий, которая была подтверждена в Венской декларации и Программе действий, принятых 25 июня 1993 года, и позитивно отметив шаги, предпринятые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, по укреплению сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека, он призывает членов Комитета принять данный проект резолюции без голосования, как это было сделано в прошлые годы.

18. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) объявляет, что Ангола, Армения, Боливия, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Израиль, Конго, Либерия, Молдова (Республика), Словакия, Того и Центральноафриканская Республика присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.45: Внесудебные, суммарные и произвольные казни*

19. **Г-н Берг** (Швеция), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что Албания, Андорра, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Исландия, Молдова (Республика), Палау, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сербия, Тимор-Лешти, Чили и Эквадор присоединились к числу авторов. Данный проект резолюции был реструктурирован и усовершенствован в соответствии с осуществляемыми в настоящее время усилиями по реформе и укреплению работы Третьего комитета. Ссылаясь, в частности, на суть данного проекта резолюции в пункте 2 постановляющей части, он настоятельно призывает правительства принять эффективные меры, направленные на борьбу с внесудебными, суммарными и произвольными казнями и их ликвидацию, и сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении им своего мандата и оказывать ему содействие в этом. Обсуждение текста проекта резолюции еще продолжается. Он выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет принят на основе наиболее широкого консенсуса.

20. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) объявляет, что Босния и Герцеговина, Доминиканская Республика, Никарагуа и Украина присоединились к числу авторов этого проекта резолюции.

**с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)**  
(A/C.3/61/L.37–L.43)

*Проект резолюции A/C.3/61/L.37: Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике*

21. **Г-жа Похьянкукка** (Финляндия), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что Албания, Андорра, Болгария, бывшая югославская

Республика Македония, Исландия, Молдова (Республика), Палау, Сербия и Турция присоединились к числу авторов. Она выражает сожаление по поводу того, что власти Корейской Народно-Демократической Республики отвергли все попытки Европейского союза обсудить данный проект резолюции. В проекте резолюции признаются события, позитивно отмеченные Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в этой стране, однако, как отмечается в докладе Специального докладчика, систематические, широко распространенные и серьезные нарушения прав человека продолжают иметь там место.

22. Авторы призывают правительство в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления ему полного, свободного и беспрепятственного доступа в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Международное сообщество разочаровано тем, что правительство лишь в ограниченной форме сотрудничает с договорными органами по вопросу о правах человека. Например, в докладе о положении в области прав человека, подготовленном Вацлавом Гавелом, К.М. Бондевиком и Эли Вайзелем, указывается, что правительство несет ответственность за вопиющее положение в области прав человека и гуманитарную ситуацию в стране. Отмечая, что цель данного проекта резолюции заключается в содействии улучшению положения в Корейской Народно-Демократической Республике, она призывает государства-члены продемонстрировать свою солидарность, поддержав этот проект резолюции.

23. **Г-н Син Сон Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что этот проект резолюции противоречит общей воле большинства государств — членов Организации Объединенных Наций, которые выступают против политизации, избирательности и двойных стандартов в области прав человека. Его делегация категорически не приемлет и отвергает данный проект резолюции, поскольку именно Европейский союз мешает сотрудничеству в области прав человека, вновь представляя, в сговоре с Соединенными Штатами и Японией, подобную резолюцию, которая враждебна его стране. Этот проект резолюции препятствует диалогу и сотрудничеству в области прав человека и углубляет недоверие между государствами. Этот проект резолюции откровенно пренебрегает волей международного сообщества, которое желает, что-

бы новый Совет по правам человека стал органом, действительно пользующимся полным доверием членов Организации Объединенных Наций.

24. Его делегация отвергает данный проект резолюции по трем причинам. Во-первых, этот проект подготовлен по бесчестным политическим мотивам с целью вмешательства во внутренние дела страны под предлогом защиты прав человека. Во-вторых, этот проект резолюции является еще одним примером двойных стандартов. Если бы Европейский союз применял действительно справедливые стандарты, он бы должен был начать с критики незаконного вторжения в Ирак и массовой бойни гражданского населения Соединенными Штатами наряду с вооруженным вторжением в Ливан и массовой гибелью ни в чем не повинных граждан в результате действий Израиля под активным покровительством Соединенных Штатов. Нет более ужасного нарушения прав человека, чем неизбирательная бойня людей, особенно женщин и детей. Аналогичным образом Европейский союз выражает серьезную озабоченность по поводу похищения всего лишь нескольких японцев, но при этом полностью умалчивает о похищении и принудительном призыве Японией на военную службу 8,4 миллиона корейцев. В-третьих, этот проект резолюции основывается на лживой информации, содержащейся в неподтвержденных сообщениях, сфабрикованных странами, враждебно настроенными по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, такими как Соединенные Штаты и Япония, и организациями, которые ради получения денежного вознаграждения участвуют в заговоре против его страны.

25. Хотя уровень материального благосостояния народа Корейской Народно-Демократической Республики не высок, он не знает таких социальных проблем, как безработица, неграмотность, насилие и проституция, и живет с чувством уверенности и оптимизма внутри системы, где каждый пользуется свободным доступом к медицинскому обслуживанию, образованию и жилью. Отстаивая свою принципиальную позицию неприятия политизации, избирательности и двойных стандартов в области прав человека и принятия резолюций о положении в конкретных странах, его делегация категорически выступает против этого проекта резолюции и будет выступать и голосовать против всех страновых резолюций, которые направлены против развивающихся стран. Он убежден в том, что все государст-

ва-члены, которые выступают против конфронтации и произвола и отстаивают диалог и сотрудничество в отношении прав человека, проявят свою солидарность и поддержку, выступив против принятия данного проекта резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.38: Положение в области прав человека в Мьянме*

26. **Г-жа Похьянкукка** (Финляндия), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что Албания, Андорра, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Молдова (Республика), Монако, Республика Корея, Сербия и Турция присоединились к числу авторов. Она устно вносит поправку в подпункт (а) пункта 1 постановляющей части и говорит, что авторы и заинтересованные делегации, включая делегацию самой Мьянмы, продолжают переговоры по этому проекту резолюции.

27. Хотя в области прав человека в стране были отмечены некоторые позитивные изменения, по-прежнему сохраняются многие крайне серьезные озабоченности, которые беспокоят международное сообщество, что должным образом отмечается в этом проекте резолюции. Вызывает сожаление то, что Мьянма предпочла не расширять сотрудничество с Организацией, хотя такое сотрудничество могло бы стране восстановить демократию и создать основы для устойчивого развития и национального примирения. Хотя Специальный докладчик отметил, что позитивные политические события, имевшие место в первые годы осуществления его мандата, по-видимому, приостановились, все же небольшая надежда еще сохраняется, поскольку заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по политическим вопросам было позволено посетить Мьянму в мае 2006 года, и уже планируется повторное посещение.

28. **Г-н Тин** (Мьянма), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что в тексте проекта резолюции упоминается консультативный процесс и что представительница Финляндии сослалась в своем заявлении на обсуждение текста с его делегацией. И тем не менее, вопреки установившейся практике, его делегация получила текст этого проекта резолюции всего лишь за день до его представления, что не позволило провести серьезное обсуждение. Поскольку этот проект совершенно не приемлем для его делегации, он надеется, что до его принятия

будет создана возможность для проведения добросовестных переговоров.

29. **Председатель** указывает на то, что в соответствии с правилом 113 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представитель, выступающий по порядку ведения заседания, не может касаться существа рассматриваемого вопроса.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.39: Положение в области прав человека в Узбекистане*

30. **Г-н Миллер** (Соединенные Штаты Америки), представляя проект резолюции, говорит, что Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Италия, Лихтенштейн, Финляндия, Франция и Швейцария присоединились к числу его авторов. Правительство Узбекистана не отреагировало на предыдущий проект резолюции, принятый в 2005 году. Положение стране продолжает ухудшаться, и были предприняты лишь ограниченные шаги к осуществлению рекомендаций Комитета против пыток. Также важно, чтобы все процедуры, созданные бывшей Комиссией по правам человека, были выполнены в полной мере. Поэтому он надеется, что этот проект резолюции получит широкую поддержку.

31. **Г-н Вохидов** (Узбекистан) говорит, что несколько позднее он выступит с подробными разъяснениями, с тем чтобы продемонстрировать, что проект резолюции A/C.3/61/L.39 является предвзятым и беспочвенным. Сейчас же он хотел бы указать на то, что этот проект резолюции нарушает конфиденциальность, установленную в рамках системы Организации Объединенных Наций, поскольку в подпункте (е) пункта 4 постановляющей части упоминаются касающиеся Узбекистана вопросы, которые в настоящее время рассматриваются в соответствии с конфиденциальной процедурой 1503, установленной резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета. Вопросы такого рода должны оставаться конфиденциальными до того момента, пока они не предаются гласности с согласия соответствующего правительства или по рекомендации самого Совета по правам человека. Представление проекта резолюции в отношении Узбекистана полностью дублирует рассмотрение вопросов прав человека одним из главных органов Генеральной Ассамблеи. До начала 2006 года, когда был учрежден Совет по правам человека, вопросы прав человека рассматривались одновременно и

Третьим комитетом, и Комиссией по правам человека при том понимании, что Комиссия является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета.

32. Кроме того, Совет по правам человека принял недавно решение продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках своей конфиденциальной процедуры. Представление проекта резолюции в Третьем комитете подрывает это решение, и он призывает членов Комитета не создавать изначально условия, которые подорвут работу главного органа Организации Объединенных Наций по правам человека — Совета по правам человека.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.40: Положение в области прав человека в Беларуси*

33. **Г-н Миллер** (Соединенные Штаты Америки), представляя проект резолюции, говорит, что Андорра, бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн и Хорватия присоединились к числу авторов. Правительство Беларуси не приняло меры к осуществлению проекта резолюции, который был принят два года тому назад. Поскольку положение продолжает ухудшаться, он призывает международное сообщество подтвердить свою обеспокоенность путем принятия этого проекта резолюции.

34. **Г-н Таранда** (Беларусь) напоминает членам Третьего комитета о том, что проект резолюции по этой теме, представленный на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.3/59/L.55), не был принят, и в этой связи призывает делегацию Соединенных Штатов не вводить международное сообщество в заблуждение. Проект резолюции A/C.3/61/L.40 не имеет ничего общего с реальной ситуацией по обеспечению прав человека в Беларуси. Беларусь рассматривает данный проект как попытку вмешательства во внутренние дела суверенного государства под предлогом надуманных нарушений прав человека, и его делегация не будет оправдываться в отношении клеветы и недостоверной информации, которая включена в этот проект резолюции.

35. Его авторы не отказались от прежних методов рассмотрения проблематики прав человека — методов, которые основаны на силе, политическом давлении и неуважении к особенностям исторического, культурного и религиозного развития других государств. Подобные методы привели к коллапсу в ра-

боте Комиссии по правам человека и ставят под угрозу будущее Совета по правам человека. Принятием резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи о создании Совета государства-члены подтвердили свою решимость обеспечить универсальность, объективность и неизбирательность при рассмотрении вопросов прав человека. Представленный проект резолюции подрывает эти принципы и свидетельствует о нежелании его авторов вести подлинный диалог и улучшать взаимопонимание между государствами. Авторы проекта сделали выбор в пользу иного подхода, который вновь вынуждает окунуться в атмосферу недоверия и конфронтации. Он призывает авторов отказаться от практики манипулирования правозащитной тематикой в своих собственных политических интересах.

36. Третий комитет должен содействовать всеобщей защите прав человека и основных свобод на основе уважения и справедливости. Его делегация, со своей стороны, готова к конструктивному диалогу и сотрудничеству в правозащитной сфере, используя методы и инициативы, которые она представила в проекте резолюции A/C.3/61/L.31.

37. Страновые резолюции подрывают усилия государств-членов по созданию эффективного и пользующегося доверием правозащитного механизма Организации Объединенных Наций. Он призывает делегации проявить решимость и последовательность для защиты тех принципов, которые были подтверждены в ходе переговоров по созданию Совета по правам человека, а также на саммите Движения неприсоединения в 2006 году.

38. **Г-н Никифоров** (Российская Федерация) говорит, что он испытывает обеспокоенность в силу того, что нет никаких строгих критериев, регулирующих обсуждение положения в области прав человека в конкретных странах. Представляется контрпродуктивным вносить на рассмотрение Комитета резолюции о положении в конкретных странах в то время, когда Совет по правам человека создает механизм для проведения универсального периодического обзора. Поэтому проект резолюции A/C.3/61/L.40 не заслуживает рассмотрения Третьим комитетом. Его представление — это политический шаг, который является неприемлемым в том время, когда правительство Беларуси находится в процессе начала диалога по вопросам прав человека с международными правозащитными организациями.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.41: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран*

39. **Г-н Нормандин** (Канада), представляя проект резолюции от имени первоначальных авторов, а также бывшей югославской Республики Македония, Микронезии (Федеративных Штатов), Молдовы (Республики), Новой Зеландии и Палау, говорит, что положение в области прав человека в Исламской Республике Иран после 2005 года продолжало ухудшаться. Позитивные события спорадичны, а отсутствие действий со стороны правительства вызывает серьезную озабоченность.

40. Данный проект резолюции привлекает внимание к ряду вопросов в области прав человека от широко распространенного отказа в основных свободах до бесчеловечного обращения и наказания (пункт 2 постановляющей части) и призывает правительство Ирана исправить это положение (пункт 3 постановляющей части). Иранцы располагают ограниченными возможностями для самовыражения и продвижения прав человека, а те, кто ратует за права человека, рискуют столкнуться с еще более серьезными их нарушениями. Когда какое-либо правительство отказывается от сотрудничества, не признает, что оно имеет серьезные проблемы в области прав человека, и не демонстрирует приверженности делу достижения прогресса, международное сообщество обязано рассмотреть создавшееся положение. Авторы проекта резолюции надеются содействовать достижению прогресса и верят, что они увидят тот день, когда это правительство будет выполнять свои международные обязательства и с уважением относиться к основным правам своих граждан, в результате чего необходимость в такой резолюции отпадет сама собой.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.42: Положение в области демократии и прав человека в Соединенных Штатах Америки*

41. **Г-н Дапкюнас** (Беларусь), представляя проект резолюции, говорит, что он имеет честь представить проект резолюции, в котором внимание Генеральной Ассамблеи привлекается к действительно имеющим место нарушениям прав человека в одной из наиболее самоуверенных демократий в мире. В тексте проекта описывается та деятельность, которую правительство Соединенных Штатов должно

осуществить в целях исправления тех грубейших правонарушений, которые поставили под угрозу осуществление прав человека и демократических принципов во всем мире.

42. Вместе с тем это — сомнительная честь представлять резолюцию, которая не верна ни по методологии, ни по тону. Ни одна уважающая себя страна не будет выполнять такой документ. Как всегда в случае с резолюциями, посвященными положению в области прав человека в конкретных странах, очернение и поношение других не будут содействовать доверию и сотрудничеству. Его делегация представляет этот проект резолюции в качестве предупреждения о том, что международное сообщество продолжает придерживаться неверного подхода к деликатному вопросу вовлечения правительств в дело поощрения прав человека.

*Проект резолюции A/C.3/61/L.43: Положение коренного населения и иммигрантов в Канаде*

43. **Г-жа Хастайе** (Исламская Республика Иран) говорит, что она представляет этот проект резолюции в ответ на систематические нарушения прав человека, особенно прав коренных жителей и иммигрантов, в Канаде. Несмотря на то, что ее делегация давно выступает против страновых резолюций, она все же считает настоящим необходимым привлечь внимание международного сообщества к этой проблеме.

44. Этот проект резолюции основывается на фактах, которые уже были отражены в докладах и замечаниях многих международных органов. В нем выражается обеспокоенность по поводу неравенства между коренными народами и остальной частью населения (пункт 3 постановляющей части), положения заключенных женщин (пункт 7 постановляющей части), некоторых аспектов иммиграционного законодательства (пункт 8 постановляющей части) и неуделения правительством внимания проблеме удовлетворения особых потребностей женщин из числа коренного населения и сопутствующим социальным проблемам (пункт 6 постановляющей части).

45. Ее делегация призывает правительство Канады изменить некоторые положения иммиграционного законодательства и процедуры его применения (пункт 9 постановляющей части), улучшить положение в области здравоохранения, жилья, образова-

ния, социального обеспечения и социального обслуживания коренного населения (пункт 10 постановляющей части), внести изменения в свои законы о защите прав человека и укрепить свою правовую систему, с тем чтобы жертвы дискриминации имели доступ к средствам правовой защиты (пункт 11 постановляющей части), и выполнять свои обязательства, предусмотренные конвенциями и другими международными документами по правам человека (пункт 12 постановляющей части).

46. Правительство Канады уже давно старается предстать в качестве защитника прав человека, однако положение в области защиты прав человека в этой стране, особенно применительно к коренному населению и иммигрантам, плачевно. Поэтому международное сообщество должно рассмотреть это положение в духе беспристрастности и недискриминации. Ее делегация надеется, что этот проект резолюции явится тем шагом, который сможет помочь Канаде улучшить положение в области прав человека в стране, и предлагает всем государствам-членам поддержать этот проект.

**Пункт 41 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение)**  
(A/C.3/61/L.52)

*Проект резолюции A/C.3/61/L.52: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*

47. **Г-н Энарссон** (Швеция), представляя проект резолюции, говорит, что Афганистан, Бангладеш, Болгария, Джибути, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания, Парагвай, Сербия, Словакия, Судан, Таиланд и Того присоединились к числу авторов. Он выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят консенсусом, что будет соответствовать гуманитарному характеру деятельности Управления Верховного комиссара по делам беженцев.

48. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что Белиз, Боливия, Гана, Замбия, Сенегал, Тимор-Лешти, Уганда, Украина, Центральнаяафриканская Республика и Ямайка также желают присоединиться к числу авторов.



**Пункт 61 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)**

**а) Улучшение положения женщин (продолжение) (A/C.3/61/L.11/Rev.2)**

*Проект резолюции A/C.3/61/L.11/Rev.1: Торговля женщинами и девочками*

49. **Г-жа Хайзон** (Филиппины), представляя проект резолюции, говорит, что следующие страны присоединились к первоначальным авторам: Австрия, Андорра, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Испания, Кения, Коста-Рика, Куба, Латвия, Люксембург, Малайзия, Мальта, Молдова (Республика), Монголия, Намибия, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Перу, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словения, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Шри-Ланка и Эстония. В четвертой строке девятнадцатого пункта преамбулы слово «их» следует заменить словом «жертв». Основная цель этого проекта резолюции заключается в том, чтобы подчеркнуть гендерный аспект торговли людьми и укрепить подход, ставящий в центр этой проблемы жертв торговли людьми.

50. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что Австралия, Албания, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Буркина-Фасо, Грузия, Демократическая Республика Конго, Исландия, Кабо-Верде, Камерун, Кипр, Коморские Острова, Конго, Лесото, Литва, Мадагаскар, Малави, Мали, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Польша, Португалия, Руанда, Словакия, Сьерра-Леоне, Уганда, Украина, Фиджи, Франция, Эритрея, Эфиопия и Ямайка также присоединились к числу авторов этого проекта резолюции.

51. *Проект резолюции A/C.3/61/L.11/Rev.1 с внесенными в него устными поправками принимается.*

52. **Г-н Мейер** (наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что его делегация приветствует принятие этого проекта резолюции. Торговля людьми является ужасным преступлением против человеческого достоинства и грубейшим нарушением основных прав человека. Рабство, проституция, торговля женщинами и детьми и унижительные ус-

ловия работы, когда с людьми обращаются, как с инструментом наживы, а не как со свободными и ответственными лицами, отравляют человеческое общество. Это — оскорбление основополагающим общим ценностям, которые коренятся в самой природе человека и разделяются всеми культурами и народами. Жертвы торговли людьми часто принадлежат к беднейшим и наиболее уязвимым слоям населения, и его делегация призывает все государства серьезно отнестись к выполнению обязательства, содержащегося в этом проекте резолюции, предупредить и расследовать преступления торговли людьми, а также наказывать совершивших их лиц и спасать потерпевших и обеспечивать их защиту. Возмутительная тенденция относиться к проституции и принудительному труду как к индустрии отделяет свободу от нравственных законов и низводит человека до положения простого товара.

53. **Г-н Таранда** (Беларусь) благодарит делегацию Филиппин за проделанную работу по выработке сбалансированной резолюции. В этой связи он хотел бы подчеркнуть, в частности, два момента. Во-первых, правительства должны принять соответствующие меры к тому, чтобы ликвидировать доходный черный рынок торговли людьми, детскую порнографию и проституцию. Во-вторых, девочки и женщины, которые были принуждены к незаконной работе, должны пользоваться защитой и быть реинтегрированы в жизнь общества, а не подвергаться уголовному преследованию, как это, к сожалению, иногда случается. Поэтому его делегация приветствует меры, предложенные с целью привлечения лиц, совершивших такие преступления, к судебной ответственности, и надеется, что все правительства предпримут усилия к полному осуществлению проекта резолюции A/C.3/61/L.11/Rev.1.

54. **Г-жа Эскобар** (Боливарианская Республика Венесуэла) приветствует принятие этого проекта резолюции. Вместе с тем она желает уточнить, что признание обязательств, принятых на Всемирном саммите 2005 года, не означает признания его Итогового документа. Проблема торговли людьми не может быть решена какой-либо одной страной; это — общая задача стран происхождения, транзита и назначения.

55. **Г-н Суарес** (Колумбия) говорит, что международное сообщество должно бороться с транснациональным преступлением торговли людьми путем совместных действий по борьбе и с предложением,

и со спросом. Он надеется, что на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в проекте резолюции по этой проблеме вопрос о репатриации удастся рассмотреть с точки зрения обеспечения защиты прав жертв торговли людьми.

*Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.*